

JEUDI 19 SEPTEMBRE 1963

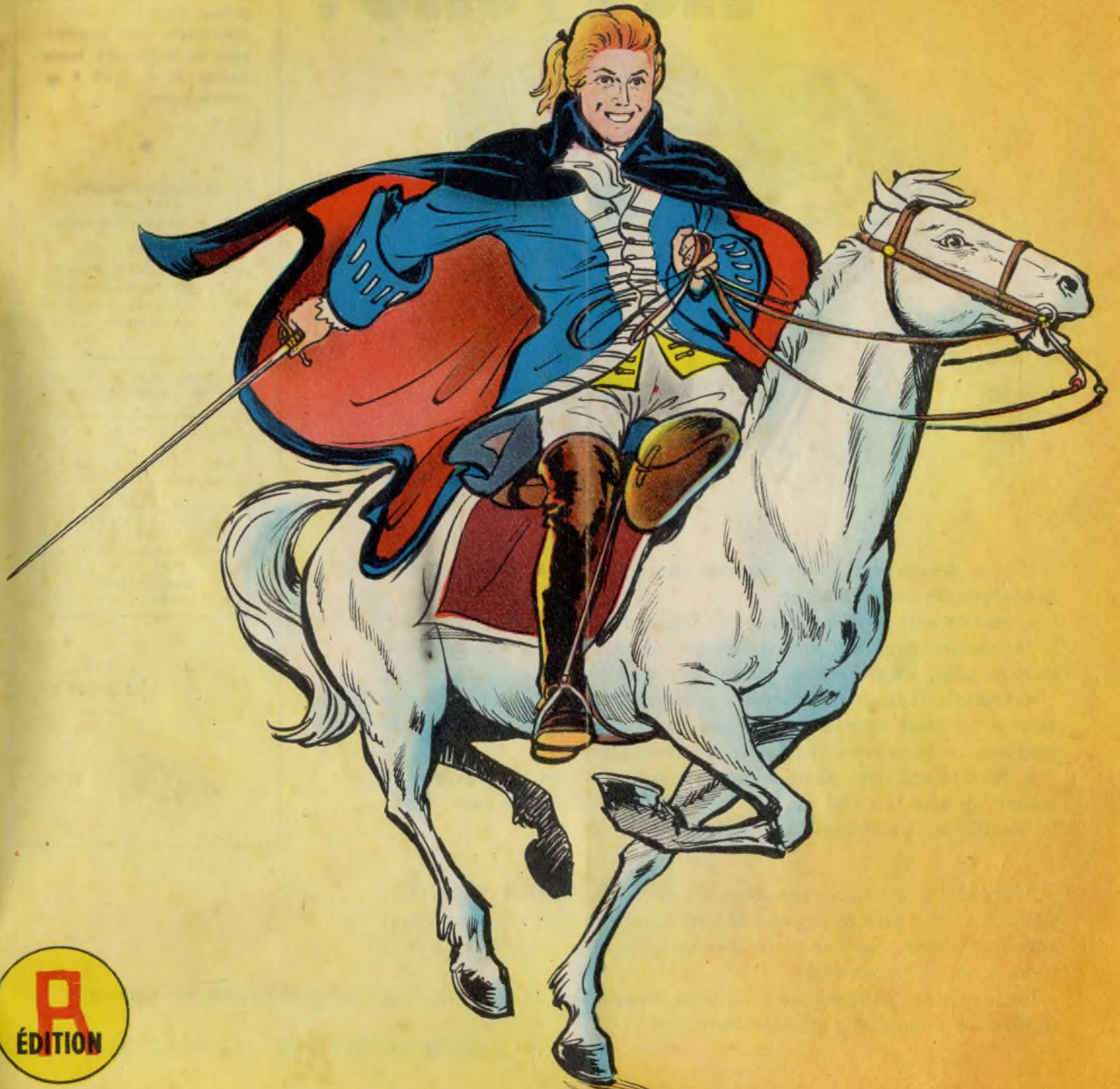
Fripounet

Marisette

N° 38

HEBDOMADAIRE - 23^e ANNÉE - 0,45 F. SUISSE, 0,45 FS

A CŒURS VAILLANTS RIEN D'IMPOSSIBLE



PIERRE
BROCARD

**LE RETOUR
DU CHEVALIER DE SAINT-CLAIR** en page 7.

Une bonne Nouvelle!



Il y a toutes sortes de bonnes nouvelles et il y a bien des manières de les annoncer :

- que ce soit par la sirène de l'usine ou la cloche de l'église, le tambour du garde champêtre ou les cris joyeux des enfants, tout le pays sait qu'il se passe quelque chose.
- Odile fait moins de bruit ; mais elle ne perd aucune occasion pour aller retrouver ses amies avec la belle robe que sa maman lui a offerte pour son anniversaire.
- Jean-Paul, qui aime bien dessiner, se met à chanter et à courir, quand il a fini un joli chef-d'œuvre. Comme cela, toute la famille est au courant...

Mais il n'y a qu'une manière d'annoncer LA BONNE NOUVELLE, celle que Mathieu, Marc, Luc et Jean, qui ont vu et entendu Jésus, ont écrit sur des parchemins pour que tout le monde soit au courant.

Celle que des milliers de chrétiens, depuis deux mille ans, ont proclamée après les Apôtres, même au risque d'y perdre leur vie :

« DIEU NOUS AIME. » (Jean 12, 23.)

Aujourd'hui des milliers de garçons et de filles de ton âge qui jouent ensemble et n'ont pas peur de s'aimer vraiment les uns les autres, à la maison, à l'école, dans la rue, sont aussi les amis de Jésus.

A cause d'eux, tous les gens savent ce que Jésus a dit, et ils sont joyeux !
Si tu es toi aussi ami de Jésus, n'oublie pas que ça doit se voir !

RÉDACTION-ADMINISTRATION

CŒURS VAILLANTS

31, rue de Fleurus - PARIS (6^e)
C. C. P. Paris 1223-59
Tél. : LITré 49-95

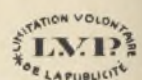
Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 F en timbres-poste.

LES ABONNEMENTS PARTENT DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement :
NOM, ADRESSE, PUBLICATION, DURÉE demandés au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS FRIPOUNET	FRANCE et COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER (sauf SUISSE)
6 mois ...	11,30 F	14 F
1 an	22,50 F	28 F

ADMINISTRATION
FLEURUS-SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 11 c 5705
ABONNEMENTS-SUISSE
1 an : 23,80 FS - 6 mois : 12 FS



LE PÈRE

La honte de la Famille

TEXTE DE M. AMIEL
DESSINS DE BRAIDY



EN 1470, AU CHÂTEAU DE MIRANDOLE (ITALIE).

GIOVANNI, VIENS DONC T'EXERCER À L'ÉPÉE!
ATTENDS, JE FINIS MON LIVRE.



AINSI TANDIS QUE SES AÎNÉS FERRAILLENT...

TOUJOURS DANS SON LATIN ! CET ENFANT SERA LA HONTE DE LA FAMILLE !
ALLONS, MON AMI ON PEUT S'ILLUSTRER AUTREMENT QUE DANS LE MÉTIER DES ARMES.



NON, PAS LORSQU'ON S'APPELLE JEAN PIC DE LA MIRANDOLE !!

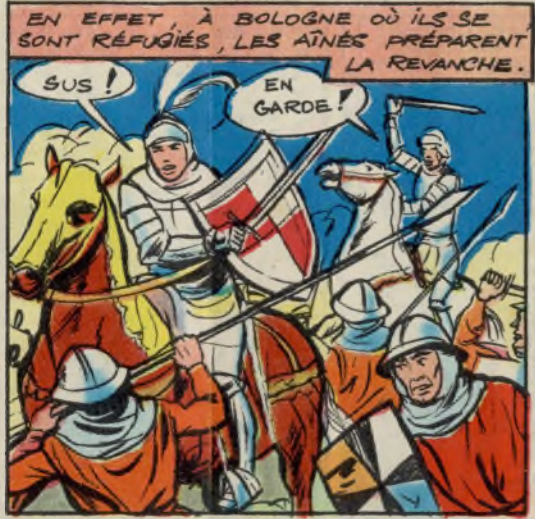
EN DÉPIT DE CETTE OPINION, LE PETIT JEAN GARDE SON GOÛT DE L'ÉTUDE.
ON COMMENCE À PARLER DE CET ÉCOLIER DE 10 ANS QUI S'EXPRIME PARFAITEMENT EN GREC ET EN LATIN.
MAIS...



... UN SEIGNEUR VOISIN S'EMPRE DE CHÂTEAU DE LA MIRANDOLE APRÈS DE VIOLENTS COMBATS ...



TOUTE LA FAMILLE DOIT PRENDRE LA ROUTE DE L'EXIL.
NE PLEUREZ PAS, MAMAN ; NOUS REVIENDRONS.
SI NOUS COMPTONS SUR TOI, CE SERA LONG !



EN EFFET, À BOLOGNE OÙ ILS SE SONT RÉFUGIÉS, LES AÎNÉS PRÉPARENT LA REVANCHE.

SUS !
EN GARDE !



TANDIS QUE JEAN...

FRÈRE RINALDO, APPRENEZ-MOI LA PHILOSOPHIE. SI JEUNE !



PUIS... ET MAINTENANT, LA THÉOLOGIE, FRÈRE RINALDO.
A DOUZE ANS !



CE QUI NE LUI ENLÈVE PAS LE GOÛT DES JEUX...

GIOVANNI, OÙ ES-TU DISTINGUÉ ET POUSSIÉREUX LATINISTE ?
TU VAS LE SAVOIR ...



ICI, FIER CHEVALIER !
OH ! BANDIT !

4
MAIS MALGRÉ CES RIRES...



GIOVANNI... POURQUOI CE VISAGE TRISTE?

HÉLAS, MA MÈRE, NOUS SOMMES TOUJOURS EXILÉS...



MES FRÈRES GUERROIENT EN VAIN, ET MOI JE SUIS BIEN ! MAIS, GIOVANNI, DE TOUTES MANIÈRES TU N'AS QUE 13 ANS ! QUE POURRAIS-TU FAIRE ?



OR UN MATIN, GIOVANNI, UNE GRANDE NOUVELLE : MAÎTRE LULLE VIENT À MODÈNE PRÉSIDER UN CONCOURS DE THÈSES DE THÉOLOGIE...

MAÎTRE LULLE, LE PLUS GRAND SAVANT DE L'EUROPE... OH, J'AI UNE IDÉE !

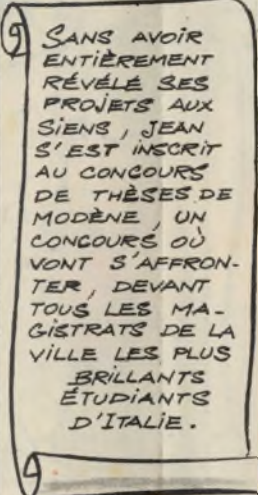
ET QUELQUES JOURS PLUS TARD...



BONNE ROUTE, GIOVANNI, SOIS RAISONNABLE !

JE N'Y MANQUERAI PAS.

OH, OUI !



SANS AVOIR ENTIÈREMENT RÉVÉLÉ SES PROJETS AUX SIENS, JEAN S'EST INSCRIT AU CONCOURS DE THÈSES DE MODÈNE, UN CONCOURS OÙ VONT S'AFFRONTER, DEVANT TOUS LES MAÎTRES DE LA VILLE LES PLUS BRILLANTS ÉTUDIANTS D'ITALIE.



C'EST AINSI QUE BIENTÔT À L'UNIVERSITÉ DE MODÈNE,

ET VOICI LE CANDIDAT N° 6.

OH !



MAIS C'EST UN ENFANT !

QUELLE MASCARADE ! QUE SIGNIFIE CETTE PLAISANTERIE ?



MAÎTRE LULLE, LE CANDIDAT N° 6 A ÉTÉ RÉGULIÈREMENT INSCRIT APRÈS AVOIR RÉUSSI TOUS LES EXAMENS PRÉALABLES. AH, VRAIMENT ; EH BIEN JE VAIS L'INTERROGER MOI-MÊME.



MAIS AU FUR ET À MESURE DES QUESTIONS

STUPEFANT ! INOUI ! FANTASTIQUE ! PRODIGIEUX !

ET AU TERME DE CETTE JOURNÉE...



C'EST TOI, ENFANT, QUI AS LE MIEUX PARLÉ. QUELLE RÉCOMPENSE DÉSIRES-TU ?

FAITES RENDRE À MA FAMILLE LE CHÂTEAU DE LA MIRANDOLE.



ET BIENTÔT... LONGUE VIE À GIOVANNI !

POUR "LA HONTE DE LA FAMILLE", C'EST UN ASSEZ JOLI RÉSULTAT !



DE PARTOUT LES CURIEUX AFFLUENT...

EST-CE VRAI QUE VOUS PARLEZ GREC ET CHINOIS ?

QUE VOUS CONNAISSEZ PLUS DE MATHÉMATIQUES QUE PYTHAGORE ?

PLUS DE SCIENCES NATU-RELLES QUE PLINE L'ANCIEN ?

CECI N'EST GUÈRE DU GÔÛT DE JEAN...



... PUIS À PADOUÈ ...



... PUIS À FLORENCE ...



... PUIS À PEROUSE ...



ENFIN À PARIS, POUR SES 22 ANS ...



OR L'ANNÉE SUIVANTE ...



POUR LES ÛNS ...



POUR LES AUTRES ...



TANT ET SI BIEN QU'UN BEAU MATIN ...



BIENTÔT, HEUREUSEMENT... SA MAJESTÉ



CONDAMNÉ PAR LE PAPE POUR SES ÉCRITS PUIS PARDONNÉ JEAN JUSQU'À SA MORT, TRÈS JEUNE (31 ANS), CONTINUERA À ACCUMULER DES CONNAISSANCES.



SI BIEN QU'AUJOURD'HUI ENCORE, CINQ SIÈCLES EXACTEMENT APRÈS SA NAISSANCE ...



FIN



Au XVII^e siècle, les gaillards d'avant et d'arrière des Vaisseaux de guerre furent ornés de magnifiques sculptures. Le « Soleil Royal », que nous présentons ici, fut certainement un des plus beaux bateaux du siècle de Louis XIV. Mais il est célèbre à un autre titre : à la fameuse bataille de la Hougue (29 mai 1692), le « Soleil Royal » était navire-amiral, battant pavillon du maréchal Anne-Hélarion de Constantin de Tourville. Cette bataille se solda par une terrible défaite. Les 99 navires anglais vinrent à bout des 44 français. L'artillerie et les équipages furent en grande partie sauvés grâce à la présence d'esprit de Tourville qui fit échouer les bâtiments à la côte. Mais les Anglais firent eux aussi échouer des brûlots ». L'un d'eux mit le feu au « Soleil Royal », qui explosa dans un bruit affreux.



PROUE

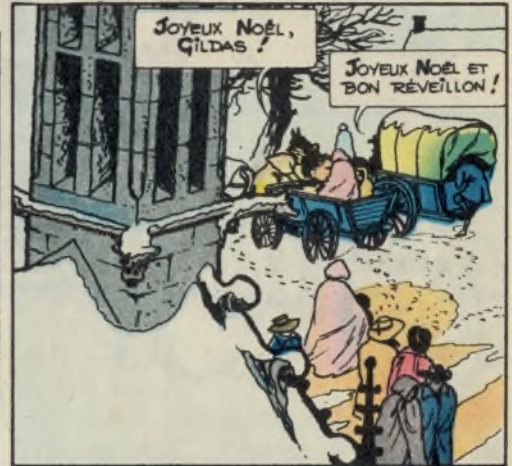
CHRISTIAN
H.G.H. AVARD

Le Chevalier de Saint-Pair

PAR PIERRE BROCHARD



BIEN LOIN DES FASTES DE VERSAILLES, LOIN DES VILLES TAPAGEUSES, L'HUMBLE VILLAGE BRETON DE KERVELÉN FÊTE PIEUSEMENT NOËL. LA MESSE DE MINUIT SE TERMINE



JOYEUX NOËL, GILDAS !

JOYEUX NOËL ET BON REVEILLON !



VIENS PAR ICI, TOI. ON VA L'ATTENDRE ...

IL EST TOUJOURS LE DERNIER SORTI ...

HÉ, VOUS AUTRES ! CACHEZ VOS LANTERNES !



... SINON L'AÏSANCE, DONNEZ-LEUR 'A TOUS LA PAIX ET LE BONHEUR. AMEN !



ATTENTION ! LE VOÏLA !



JOYEUX NOËL, M'SIEUR L'MARQUIS !

VIVE MONSIEUR DE ST CLAIR !



MERCI MES BONS AMIS ! MAIS DE GRÂCE NE RESTEZ PAS LA PAR CE FROID DE LOUP ! IL DOIT FAIRE PLUS CHAUD EN L'AUBERGE DE MAÎTRE GADO ...

AH OUI, MERCI NOT' MAÎTRE ! GRÂCE 'A VOTRE BON CŒUR NOUS, LES PAUVRES, NOUS AU-RONS AUSSI NOTRE REVEILLON !



BAH ! J'AURAIS VOULU FAIRE MIEUX ! MÉLAS LA CASSETTE DE VOTRE MARQUIS RESTE DÉSPÉRÉMENT VIDE !



JE VOUS REJOINDRAI 'A L'AUBERGE. JE CRAINS QU'IL NE GÊLE FORT CETTE NUIT ET JE VEUX ALLER VÉRIFIER LA VANNE DU MOULIN ...



AH ÇA MAIS ON SE BAT DANS CE PRÉ ! ? ... HOLA, DRAGON ...



RÉSUMÉ. — Après une nuit d'angoisse, seuls dans une barque en haute mer, Nonni et son frère Manni ont été recueillis par un bateau et sauvés. Mais pour Nonni, de retour chez lui, l'aventure n'est pas terminée.

JE lis, assis près de la fenêtre de ma chambre. De temps en temps je laisse mes yeux errer sur le fjord. Sur ses eaux calmes, par cette belle matinée de septembre, un grand voilier a jeté l'ancre. C'est celui qui va m'amener au Danemark ; ensuite je partirai pour la France où je vais faire mes études. Quitter tous ceux qu'on aime et surtout sa chère maman est une dure épreuve et je n'ai que douze ans.

Tout à coup je remarque un canot qui se détache du bateau et s'avance vers notre petite plage. Aucun doute, on vient me chercher. J'étais prévenu depuis plusieurs jours et mes bagages sont prêts. Je cours vers maman pour lui annoncer la nouvelle et je ne sais si je dois rire ou pleurer.

— Maman, maman... mais les sanglots m'étouffent et je ne puis ajouter un mot.

Maman me presse silencieusement sur son cœur, ma sœur et mon petit frère accourent et m'enlacent.

— Ne pleure pas, Nonni, nous devons tous garder notre courage. Si ton père vivait encore, il approuverait notre décision.

Deux heures plus tard, maman qui m'avait accompagné à bord monte en canot pour regagner la terre. Comment décrire ce que j'éprouve à cette minute... l'angoisse me serre la gorge et, malgré toutes les résolutions d'être fort, je ne peux contenir mes sanglots. Appuyé contre le bastingage, je regarde maman s'éloigner et je la suis des yeux aussi longtemps qu'il est possible. Sans cesse je me répète ses dernières paroles : « Courage, mon enfant chéri, calme-toi ! Si tu tiens les promesses que tu m'as faites, ne

crains rien. Dieu veillera sur toi. »

Les ancres sont levées, les voiles tendues, mon voyage commence. D'abord cerné de tous côtés par les icebergs étincelants, notre fin voilier a failli être prisonnier des glaces, ensuite il a lutté contre d'effroyables tempêtes. Enfin, après plus de cinq semaines de navigation, nous sommes arrivés à Copenhague le 17 octobre 1870, je dois y rester un an...

J'ai un ami charmant que j'ai connu au collège. A la fin de l'année scolaire nous avons décidé de visiter l'intérieur du pays. Sac au dos et un peu d'argent dans notre escarcelle, nous avons pris la route qui conduit à la jolie ville de Roskilde, l'ancienne capitale du pays. Nous marchons allégrement depuis deux jours. Ce soir nous espérons arriver à la ville.

— Nonni, crois-tu que nous approchons de Roskilde ?

— Je ne sais pas. Es-tu fatigué, Valdemar ?

— Oh ! oui. Et puis un de mes pieds me fait mal.

— Bon, nous allons nous reposer un peu à l'ombre de ce petit bois.

Nous sommes à peine installés que mon regard est attiré par une voiture peinte de couleurs vives, garée sous les arbres. A l'écart paissent deux chevaux de moins belle apparence et, un peu plus loin, assis en cercle, une troupe d'hommes, de femmes et d'enfants s'entretiennent joyeusement. Ils sont bronzés, ont des yeux brillants et des cheveux noirs. Ils portent de magnifiques habits et les femmes sont couvertes de bijoux d'or et d'argent. Valdemar et moi sommes fascinés.

— De quelle race peuvent être ces gens ?

— Je n'en sais rien, Nonni. Je n'en ai jamais vu de semblables.

— Peu importe, ces gens m'attirent. Si nous allions les saluer ?

— Cela ne semble pas raisonnable.

— Nous n'avons rien à craindre, je vais leur parler.

C'était facile à dire mais pas à faire car nous ne parlions pas la même langue. Les enfants font cercle autour de nous. Ils sont gais et par gestes, comme de bons comédiens qu'ils sont, ils nous invitent à partager leur repas. Tous les regards sont fixés sur nous et grands et petits échangent des paroles que nous ne comprenons évidemment pas. Pour nous il est temps de partir et je mets mon sac au dos. Aussitôt des protestations, des cris s'élèvent :

— Bolo... Brata... Ruku !...

Le chef se lève et me désigne la voiture. Je m'écrie :

— Valdemar, nous allons voyager dans la voiture de gala !

— Quel luxe ! J'arriverai à Roskilde sans avoir mal aux pieds.

Deux chevaux efflanqués sont attelés à la voiture : nous grimpons tous dans ce beau carrosse et, fouette cocher ! le superbe char gémit, craque et s'ébranle...

Dans la voiture nous sommes tous sagement assis sur des coffres qui servent de sièges. A tour de rôle, les enfants exécutent pour nous danses et cabrioles. Tous sont gracieux et agiles. Tout à coup, j'aperçois un accordéon suspendu au-dessus d'une couchette.

— Quel bonheur, Valdemar, je vais faire danser en musique !

— Tu sais en jouer ?

— Oui, j'ai appris chez moi en Islande ? Je vais jouer une polka.

Quelques minutes de réflexion et la danse résonne joyeusement. Quel succès ! Tous mes auditeurs applaudissent. Ensuite j'entame une valse, aussitôt deux fillettes prennent délicatement le bas de leurs larges jupes et tournent et virent avec une grâce ravissante. C'est un vrai bal dans la voiture. Des cris joyeux nous parviennent de l'extérieur : « Le cirque, voilà le cirque ! »

Je me précipite à la fenêtre. Mais le chef me saisit par le bras et me donne l'ordre de rester à ma place. Étonné, je chuchote à Valdemar :

— Qu'est-ce que cela signifie ?

— Je n'en sais rien. Peut-être ne tiennent-ils pas à ce que l'on voie nos figures blanches.

Cette réponse m'inquiète un peu et je me rends compte que le chef donne des ordres à une femme. Celle-ci s'avance en souriant vers mon ami, elle frotte entre ses mains une pâte brune. Elle ouvre doucement sa veste et sa chemise, en quelques secondes il est transformé. Je subis le même sort et nous ressemblons à présent comme des frères aux autres enfants. Tous éclatent de rire. Nous

sommes, Valdemar et moi, un peu ébahis. Le chef nous présente alors un costume magnifique, tout en soie, que nous enfignons par-dessus nos vêtements, une coiffure à plumes cache nos cheveux blonds. Ainsi parés nous avons l'air de deux princes des Mille et Une Nuits. Mon angoisse s'est envolée, Valdemar me regarde en souriant et tous deux nous éclatons de rire.

La maison roulante s'arrête enfin sur une belle place où une tente est dressée.

— Cette fois, Valdemar, nous sommes au but.

— Crois-tu qu'il y aura une représentation ce soir ?

— Certainement et pour une fois nous allons, nous aussi, monter sur la scène.

— Quelle aventure, Nonni !



La représentation a obtenu un immense succès. Après le spectacle on nous a servi un excellent repas.

— N'est-ce pas extraordinaire de voir des étrangers nous traiter comme leurs propres enfants ? N'auraient-ils

pas l'intention de nous garder ? me dit Valdemar.

— Peut-être...

— Ce serait affreux pour nous, Nonni !

— Oui, s'ils réussissaient, mais ils ne le pourront pas. Compte sur moi.

Le repas terminé, nous montons avec tous les enfants dans la voiture. Une femme nous aide à retirer nos beaux costumes. Elle nous montre un lit, puis se retire. Les petits sont si fatigués qu'ils dorment immédiatement. Valdemar a l'air soucieux et moi aussi je ne me sens plus en sécurité.

— Écoute, Valdemar, je crois que tu as raison, nous allons fuir tout de suite.

— Cela est préférable. Prenons nos sacs.

Sur la pointe des pieds nous allons à la porte... J'essaye de l'ouvrir en vain. Elle est fermée à clef !

— Valdemar, nous sommes prisonniers !

(A suivre.)

Adaptation de Mme Paul ACHARD.

Illustrations de MIXI-BEREL.



CAP AU COSMOS

par R. Bonnet

RÉSUMÉ. — Fripounet et Marisette à bord du Sirimiri n'ont pu suivre les ravisseurs de « Volcan » sur le pont du diable. Mais Abélard ne les perd pas de vue.

C'EST RAGEANT! NOUS NE POUVONS INTERVENIR SANS RISQUER UN ACCIDENT AVEC LES AUTRES VOITURES.

HEUREUSEMENT QU'ABÉLARD EST ACCROCHEUR!

QUE SIGNIFIE CE MANÈGE?

PATIENTE! NOTRE MOMENT VIENDRA...

ÇA VA, LES AMIS! JE LES SUIVRAI... À PARIS... EN ESPAGNE, OU DANS LE COSMOS!

ATTENTION! VIRAGE AU FREIN...

LE DÉCRAMPONNERONS-NOUS ENFIN?..

BOOM

ABÉLARD EST HORS COURSE! ALORS, RISQUONS LE TOUT POUR LE TOUT!

TIENS! REGARDE BIEN TES MAÎTRES. ILS RESTENT COINCÉS SOUS LE PONT! HA...AH...AH! CETTE FOIS TU PEUX LEUR FAIRE UN JAPPEMENT D'ADIEU.

QUELQUES SEMAINES PLUS TARD.

DEPUIS LA BASE EUROPÉENNE DE LANCEMENT DE FUSÉES EN LAPONIE, VOUS ALLEZ ASSISTER AUX PRÉPARATIFS DE L'OPÉRATION "TERRE, LUNE, TERRE", AVEC PASSAGER ANIMAL.

VOICI L'INTELLIGENT CANICHE, QUI A ÉTÉ CHOISI PARMIDI DES MILLIERS D'AUTRES CANDIDATS CANINS...

AUCUN DOUTE... C'EST VOLCAN!

VOUS POUVEZ CONSTATER, CHERS TÉLÉSPECTATEURS, QU'IL RESTE TRÈS CALME À L'APPROCHE DU DÉPART POUR L'EXTRAORDINAIRE VOYAGE.

QUEL MALHEUR! NOUS NE POUVONS EMPÊCHER CELA!

FIN DU PREMIER.. ROUND DE "CAP AU.. COSMOS. Prochainement.. 2^e round!



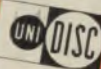
Où trouver de
jolies chansons
faciles à apprendre
faciles à chanter ?

à la "Boutique aux Chansons"

- La Boutique aux chansons n° 1 Ex 45-159-AD
- La Boutique aux chansons n° 2 Ex 45-161-AD
- La Boutique aux chansons n° 3 Ex 45-163-AD

Chez votre disquaire habituel ou à UNIDISC, 31-33, rue de Fleurus - Paris-6^e

Chaque disque 13,95 Fs plus port.



JOUEZ AVEC LE WILD WEST RODÉO "BANANIA"

contre 16 points "BANANIA" et 6 timbres poste pour lettre

LE "RODÉO"

vous sera adressé avec ses attractions sensationnelles, les sujets articulés, la Dilligence du Far-West, le pistolet qui lance des élastiques.

BANANIA

Le Petit Déjeuner et le Goûter préférés des enfants

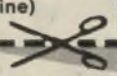
Avec les points BANANIA vous obtiendrez également les DECOUPAGES-CONSTRUCTION BANANIA, les super DECOUPAGES ANIMES et le CINE-BANA qui vous permettra d'inviter vos amis à de passionnantes projections en couleurs

BOITE GRATUITE

Envoyez-nous vos nom et adresse avec ce bon et 3 timbres de lettre pour frais divers, vous recevrez non pas un simple échantillon, mais une boîte commerciale de 250 grs qui vous permettra de préparer 12 délicieuses grandes tasses de BANANIA.

BANANIA-COURBEVOIE (Seine)

FME.1





MOKY, PO

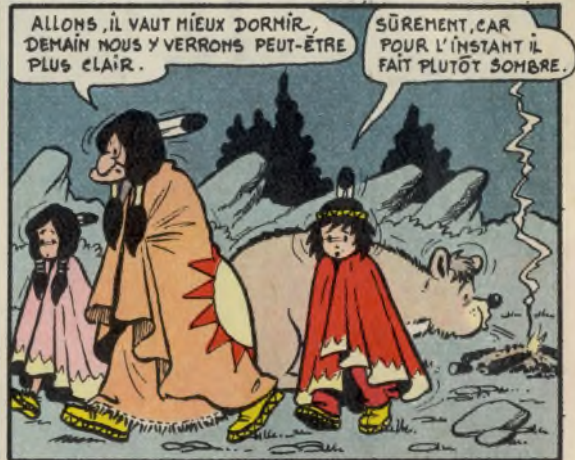


...FACE AU MUSEAU DE LA TORTUE... QUELLE TORTUE FAUT-IL CHOISIR ?

ET PUIS, LES TORTUES, ÇA BOUGE... PAS VITE MAIS ÇA BOUGE... ALORS COMMENT PEUVENT-ELLES NOUS INDICER UNE DIRECTION PRÉCISE ?



LA NUIT TOMBÉE, CHOUETTE ET LES ENFANTS, N'ONT PAS ENCORE RÉSOLU LEUR DÉLICAT PROBLÈME.



ALLONS, IL VAUT MIEUX DORMIR, DEMAIN NOUS Y VERRONS PEUT-ÊTRE PLUS CLAIR.

SÛREMENT, CAR POUR L'INSTANT IL FAIT PLUTÔT SOMBRE.



MAIS UNE HEURE PLUS TARD, MOKY NE DORT PLUS JAMAIS.

CE MUSEAU DE TORTUE ME TRACASSE...



IMPOSSIBLE DE DORMIR...VIENS, NESTOR ALLONS NOUS PROMENER...



VOYONS, RÉFLÉCHISSONS... LA TORTUE ET SON MUSEAU... LE MUSEAU ET SA TORTUE...



QU'EN PENSES-TU, NESTOR ?... COMMENT UNE TORTUE PEUT-ELLE INDICER UNE DIRECTION ?

RRRR ZZZ RRRRR... ZZZZZ...



OH!...LÀ... LA...LA TORTUE !!



CHOUETTE-MĀ-MĀ !..POUPY!.. J'AI TROUVÉ LA TORTUE ! VENEZ VITE !



LĀ...REGARDEZ !!

C'EST VRAI... ON DIRAIT BIEN UNE TORTUE...



ET MAINTENANT ALLONS NOUS RECOUCHER. DEMAIN NOUS GAGNERONS L'AUTRE ÎLOT... L'ÎLOT DE LA TORTUE...



SILENCE, NESTOR, POURQUOI GRONDES-TU ?... TU AS PEUR DE LA TORTUE ? AH! AH! AH! AH!..



MAINTENANT REMARD-ROUGE SAIT CE QU'IL VOULAIT SAVOIR...

F.H. M&P n.9.

AS-TU LA COLLECTION COMPLÈTE DES AVENTURES DE MOKY ET POUPY ? TU TROUVERAS

POUPY et Nestor



LE SOLEIL À PEINE LEVÉ, CHOUETTE-MÀ-MÀ ET LES ENFANTS SE DIRIGENT VERS L'ÎLOT DE LA TORTUE...



... OÙ ILS ARRIVENT BIENTÔT. ET MAINTENANT MONTONS SUR LA TORTUE.



... ALORS, FACE AU MUSEAU, C'EST PAR LÀ, EN DIRECTION DE CET ÎLOT COUVERT DE SAPINS QUE L'ON APERÇOIT AU LOIN...



MAIS... IL ME SEMBLE APERCEVOIR UN CANOÛ DANS LA DIRECTION QUE TU INDiques. C'EST VRAI... IL Y A UN PETIT POINT SUR L'EAU... ON DISTINGUE MAL AVEC CETTE BRUME.



QUELQUES MINUTES PLUS TARD... EN AVANT !! NOUS APPROCHONS DU BÛT !



C'ÉTAIT UN PÊCHEUR QUE NOUS APERCEVIONS DU HAUT DE LA TORTUE DE PIERRE... TU LE VOIS, POUPY ?

QUI... IL A UNE DRÔLE D'ALLURE... SILENCE, NESTOR, QU'AS-TU À GROUNDER COMME CELA ?



EH BIEN VOILÀ... NOUS Y SOMMES... IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À TROUVER LE TÎPI EN PIERRE...



ATTENTION, LE PLAN DIT "DE PIERRES MOUILLÉES" ! DE PIERRES MOUILLÉES ? POURQUOI MOUILLÉES ?



BAH ! NOUS VERRONS BIEN... CHERCHONS D'ABORD LE TÎPI... MOKY ET NESTOR, PASSEZ PAR LÀ, POUPY, SUIV-MOI.



MAIS APRÈS AVOIR FAIT LE TOUR DE L'ÎLOT... NOUS N'AVONS APERÇU AUCUN TÎPI, ET TOI ? RIEN... JE N'AI RIEN TROUVÉ...



CET ÎLOT N'EST POURTANT PAS BIEN GRAND... DENT-D'ÉLAN A PEÛT-ÊTRE VOULU PARLER D'UNE GROTTTE...



MAIS IL FAUT SE RENDRE À L'ÉVIDENCE... PAS PLUS DE GROTTTE QUE DE TÎPI... NOUS AVONS DÛ NOUS TROMPER D'ÎLOT...

La cour est faite pour qu'on y joue

● Laissez les parlotes pour le retour à la maison. Entre bons camarades et amies très chères, vous aurez alors tout le loisir de commenter la journée écoulée.

● Pendant les récréations, par contre, jouez, détendez-vous. Pour trouver la solution d'un problème il n'y a rien de tel que de bien lire l'énoncé et... de bien courir à la récréation qui précède !

LE SERPENT DE MER



NOMBRE DE JOUEURS : minimum 10 ; maximum 16.

Les joueurs se divisent en deux équipes. Chaque équipe constitue un serpent de mer. Les joueurs, en file, se tiennent par la taille. Ils ne doivent pas se lâcher au cours du jeu. Le premier de la file est la tête, le dernier est la queue du serpent.

La tête du serpent A cherche à toucher la queue du serpent B. La tête du serpent B fait de même pour la queue du serpent A. Les joueurs se succèdent à tour de rôle à la tête du serpent.

NOMBRE DE JOUEURS : de 5 à 15 plus un compteur.

Le compteur fait face au mur. Les autres joueurs se placent sur une ligne tracée à une dizaine de mètres du mur.

JEU : le compteur se tourne vers le mur en criant à haute voix : 1, 2, 3, 4, 5. Pendant ce temps les joueurs avancent vers lui. Ils doivent s'immobiliser dès que le mot 5 est prononcé. Car à ce moment le compteur se retourne et nomme tous ceux qu'il voit bouger. Les joueurs nommés retournent à la ligne de départ.

Le premier joueur qui réussit à toucher le compteur sans être vu prend sa place.

1 - 2 - 3 - 4 - 5 -



Pour les plus grands : **LE BATON EMPOISONNÉ**

NOMBRE DE JOUEURS : 10 à 20.

MATÉRIEL : trois bouts de bois de 60 centimètres disposés en « trépied », c'est le bâton empoisonné.

JEU : les joueurs font un grand cercle autour du « bâton » en se tenant par la main. Le jeu consiste à faire tomber le bâton par son voisin en le tirant et en lui faisant heurter le bâton. Les joueurs qui font tomber le bâton sont éliminés. Ainsi le cercle est de plus en plus restreint. Toucher le bâton sans le faire tomber n'élimine pas le joueur. Pour ne pas s'ennuyer, les joueurs éliminés peuvent faire un second cercle. Attention, c'est un jeu très « sportif ». Il vaut mieux que tous les joueurs soient de même taille et de même force.



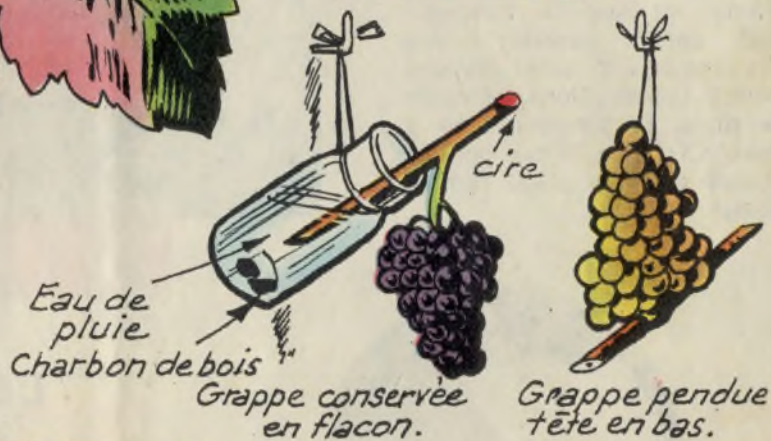
LE RAISIN



Raisin
FRANKENTHAL



pour Noël



C'est moi la vigne, la bonne vigne porte-vin qui, chaque année, vient vous offrir ses délicieux raisins. En Asie, mon pays natal, il n'est pas rare de trouver des ceps si gros qu'un homme, avec ses bras, aurait de la peine à les entourer.

Il y a bien des lunes que les Romains sont venus me chercher et me transportèrent en notre chère Gaule où je me plus si bien que de nos jours la France peut s'enorgueillir de posséder les vins les plus réputés du monde. On me trouve presque partout, en Champagne, Bourgogne, Guyenne, Gascogne, Roussillon, Languedoc, Touraine, Anjou, Jura, Alsace-Lorraine, Armagnac, Corse, etc. Avec mes raisins on fait les vins rouges et blancs, les vins rosés ou gris, les vins mousseux, de paille, de liqueurs et les vins cuits. Le vin doux est un vin nouveau dont la fermentation n'est pas achevée.

Avez-vous déjà mangé une bonne tartine de raisiné ? C'est une confiture nourrissante et parfumée préparée avec du moût de raisin concentré.

Tout le monde apprécie le raisin, qui est un excellent fruit de table, que l'on peut consommer frais comme sec. Vous connaissez certainement les belles grappes de Muscat, de Chasselas doré, de Frankenthal, de Madeleine, de Clairette et autres délicieuses variétés. Ce que vous ignorez sans doute, c'est que les « pleurs de la vigne » (sève) donnent un liquide précieux pour soigner les yeux et bien d'autres choses. Savez-vous encore que vous pouvez conserver des grappes de raisins pour fêter Noël ?



Grappe en pâte à modeler.



Frise décorative.



Village de Jordanie

29 SEPTEMBRE
OUVERTURE
DE LA
2^e SESSION
DU CONCILE

Une des raisons pour lesquelles le pape Paul VI a été couronné sur la place Saint-Pierre est que la Basilique était encore encombrée des estrades et des tables dressées pour le Concile. Donc le Concile continue. La promesse faite à Jean XXIII : « Je prie pour le Concile » tient toujours. Paul VI compte sur nous.



Photos KEystone.

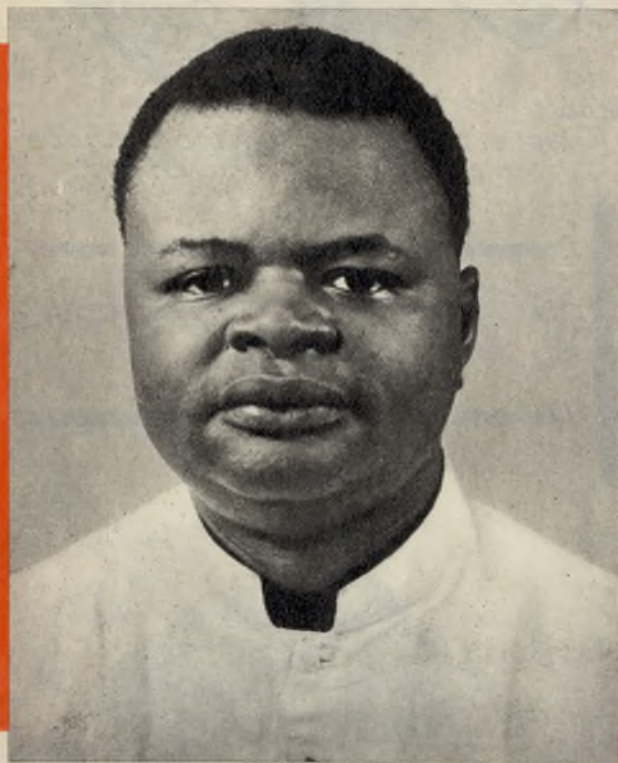


Photo LA CROIX.

LE NOUVEL ÉVÊQUE
D'ABOMEY

Le nouveau diocèse d'Abomey, au Dahomey, est confié à un évêque africain : Mgr Lucien Agboka. Mgr Agboka n'est pas un inconnu pour nous. Ancien Aumônier national des « Cœurs Vaillants et Ames Vaillantes » du Dahomey, il était venu à Paris à la première rencontre internationale de ce mouvement, en juillet 1962. Peu de temps après, il était directeur des Œuvres et maintenant Rome lui a confié la lourde charge d'un diocèse où presque tout est à faire. Pour l'aider dans sa tâche d'église, Mgr Agboka peut compter sur 14 prêtres, 8 frères et 50 religieuses, et aussi sur beaucoup de militants chrétiens. Né à Cotonou en 1926, Mgr Agboka a été ordonné prêtre à Rome le 27 décembre 1957.

LE ROI
ET LA REINE DES BELGES,
REÇUS AU VATICAN

Le pape Paul VI a reçu en audience privée le roi Baudoin et la reine Fabiola. La toilette de la reine, blanche (et non pas noire comme habituellement), est un privilège réservé aux souverains catholiques régnants.



Photo A. F. P.

COR POSTAL

L'insigne des postiers allemands est une sorte de petit cor d'harmonie, rappelant l'époque où les « Messagers » annonçaient leur arrivée. Dans le district allemand de Bad Heilbrunn, le facteur Franz Melzer utilise encore cet instrument pour signaler sa présence aux villageois.



Photo BIPS.



Photos KEYSTONE.

AU PAYS DE NONNI

Nonni, le petit Scandinave, évoluait au milieu des baleines. Au large du Danemark, on peut aussi pêcher de gigantesques requins. Voici la prise fantastique d'Axel Christensen. Cette pêche « surprise » doit peser aux environs de 3 tonnes.



LE ROI DES ANIMAUX

Le Palais Royal de l'Empereur d'Éthiopie Haïlé Sélassié, à Addis Abbéba, est gardé par un animal « Royal ». En effet, on peut voir dans les corridors du palais des lions magnifiques, aussi pacifiques qu'un mignon petit chat persan.



Photos A. F. P.

Les dioramas Singer,
ce sont de ravissantes
reproductions, à échelle réduite,
d'intérieurs typiques.
Ils sont prédécoupés,
faciles à monter, et offrent toutes
les possibilités décoratives.
Cours vite chez Singer réclamer
le diorama : " Japon ",
qui te sera remis gratuitement :
c'est le premier d'une extraordinaire
collection avec laquelle
tu décoreras ta chambre.
Attention! A la fin de l'année,
Singer réserve une surprise
à toutes celles qui auront
la collection complète de dioramas.

S'il n'y a pas de magasin Singer
dans ta ville, écris à Singer
en joignant 3 timbres
pour les frais d'envoi :
tu recevras le diorama
par la poste.

gratuitement!
SINGER*
offre ces
merveilleux
dioramas



SINGER* 27, Avenue de l'Opéra - Paris 1^{er} Service F2

Marque déposée de SINGER MFG. Co.

KHALOU

chez les

Cylopes

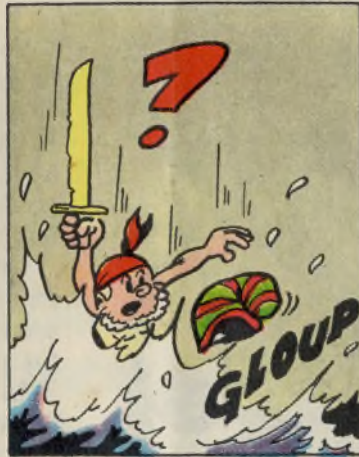


Illustrations de M. MANESSE

Texte de CLAUDE-HENRI



RÉSUMÉ. — Des pirates s'apprentent à envahir le bateau de Khalou et ses amis. Une surprise les y attend



Les pirates, parvenus à bord, avancent avec prudence



Quelques instants plus tard.



DE VIGNE EN VERRE

Voici venu le temps des vendanges. Une armée pacifique et joyeuse s'égaillle chaque matin entre les rangs de vigne, panier ou baquet au bras, sécateur à la main. Le maître est heureux de voir les grappes tomber dans les baquets, s'entasser dans les cuves, se déverser au pressoir. C'est la récompense d'une longue année d'efforts et de soins.

Cette vigne où chantent et rient les vendangeuses on l'a replantée il y a quelques années déjà, après avoir arraché l'ancienne qui ne produisait plus. La dépense fut grande et le travail ardu !

Et cette année, dès que le recul des grands froids l'a permis, on a taillé la vigne, laissant juste ce qu'il fallait de bois pour assurer une belle récolte. Le sulfatage a empêché la maladie de s'installer. Et quand le mauvais temps retenait le vigneron à la maison, le soin des futailles et du pressoir l'accaparait encore. Il a bien raison d'être fier, le vigneron, qu'il soit de Champagne, de Bourgogne ou d'ailleurs !



Photo CAMERA.



Photo M. DELUIS.

▲
Penchées sur la vigne, les coupeuses manient leurs sécateurs avec agilité.

▲
Le geste auguste du buveur ! On ne sait pas ce que donnera la présente récolte. En attendant, buvons celle des années passées.

▲
Des « poulbots » très républicains offrant des grappes à une duchesse de Bretagne ? Scène bizarre assurément. Elle se renouvelle presque chaque année au clos de la Butte de Montmartre, non loin de la rue Saint-Vincent à Paris.



Photo A.D.P.



MIRELLA

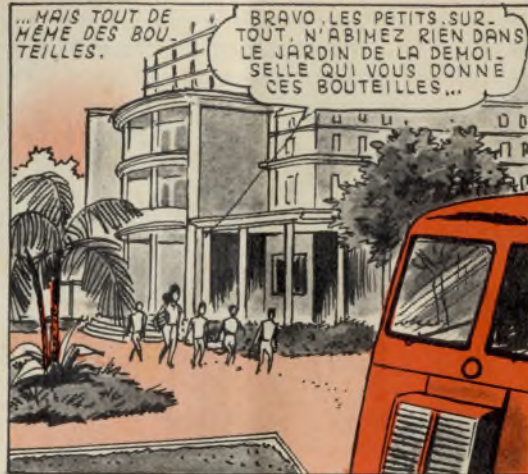
TEXTE DE ROSE DARDENNES - DESSINS DE J. LAY

RÉSUMÉ: — Pour ses petits amis des Favellados, Mirella part à la recherche de vieux papiers, chiffons et bouteilles vides.



ICI, HOQUERIE, DEDAIN...

MIRELLA CHIFFONNIÈRE! ON VERRA TOUT! ENFIN... SI ÇA TE CHANTE... JE SUIS EMBARRASSÉE DE BOU-TEILLES VIDES...



... MAIS TOUT DE MÊME DES BOU-TEILLES.

BRAVO, LES PETITS. SUR-TOUT, N'ABIMEZ RIEN DANS LE JARDIN DE LA DEMOISELLE QUI VOUS DONNE CES BOUTEILLES...



AILLEURS...

MA PETITE NE TE FIGURE PAS QUE JE VAIS INTRODUIRE DES VAURIENS CHEZ MOI!



A LA BANQUE ABBARRAZZO...

... J'AI PENSÉ QUE LA BANQUE A DES TAS DE PAPIERS QUI L'ENCOMBRENT ?



JOYCE LUI-MÊME PERSIFLE...

MIRELLA DE HAVILLA, "BIFFIN"! TU DEVIENS FOLLE, NON ? ?

SEIGNEUR, DONNEZ-MOI, LE COURAGE DE ME CONTENIR, SINON JE LE GIFLE!



DEPENDANT...

TES SARCASMES SONT POUR MOI, JOYCE, MAIS POUR LE SEIGNEUR QUI A FAIM ET FROID DANS CES GOSSES OUI OU NON, ME DONNES-TU TES VIEUX PAPIERS ?



EXCUSE-MOI, MIRELLA MIA! JE CROIS FINALEMENT QUE TU FAIS QUELQUE CHOSE DE GRAND, DE TROP GRAND POUR MOI VOIS-TU! ÇA DÉRANGE MA TRAN-QUILLITÉ...



JOYCE LUI A FAIT DONNER TOUS LES VIEUX PAPIERS INUTILES...

MERCI DE TON PARDON, MIRELLA!

MERCI DE TES PAPERASSES, JOYCE!



JE TE REVERRAI ?

VIENS ME VOIR À LA FAVELLA! TOUT BANQUIER QUE TU ES, TU Y APPRENDRAS BEAUCOUP!



LA "RECOLTE" A ÉTÉ BONNE, MAIS IL FAUT LA VENDRE, LE MÊME SOIR.

OH OH... JE VAIS AVOIR TROP DE TOUT CELA... SI JE LE PRENDS, C'EST POUR VOUS FAIRE PLAISIR, SENORITA, ET JE SOUS TRES GÉNÉREUX EN VOUS DONNANT... VOYONS... 200 CRUZEIROS POUR LE TOUT...



200 CRUZEIROS VOUS N'AVEZ PAS HONTE!! ADIOS! JE VENDRAI AILLEURS!

ATTENDEZ, ATTENDEZ, SENORITA... JE FERAI QUELQUE CHOSE POUR VOUS... MAS JE VOUS JURE QUE...



LE LENDEMAIN...

MILLE CRUZEIROS, LES AMIS!... ET NOTRE NOUVEAU GROSSISTE CONTINUERA A ACHETER HONNÊTEMENT NOS BUTINS.

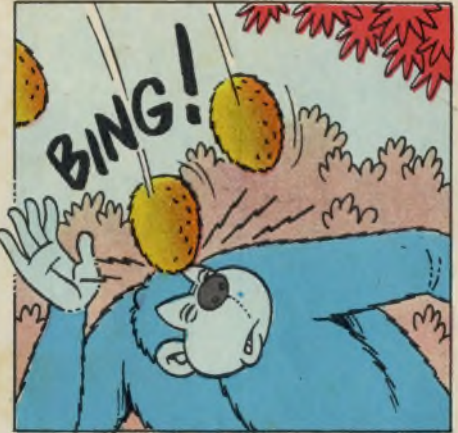
MILLE CRUZEIROS!... ÇA FAIT COMBIEN DE BRIQUES, SENORITA ?

A SUIVRE

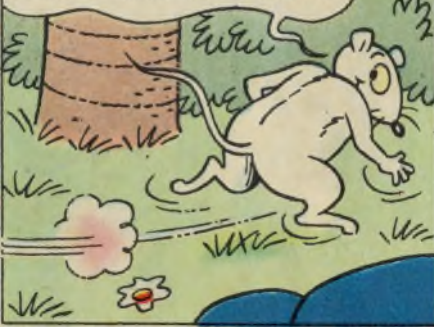
Après avoir frappé l'arbre où est perché Raton, la pierre rebondit jusqu'à la cime d'un cocotier...



...provoquant la chute d'un groupe de noix de coco.



Hi!hi!hi! ce gros lourdaud tient absolument à s'assommer lui-même.



Oh! oh! cela va m'être très utile.



Allons bon, le voilà! Tant pis pour le fusil je décampe!



Boukh! Boukh! Boukh! (1)



(1) Quel est donc cet objet?

Bouhoukh!... (1)



(1) Peuh! mauvaise qualité, ça plie!

Boukh! Boukh! (1)



(1) Il y a là un petit truc qui...



Vous avez entendu? Je parie que le gorille a trouvé le fusil et s'est blessé avec!



18. à suivre...



Catherine et JEAN-LUC

TEXTE DE ROSE DARDENNET DESSIN D. LORBEY

RÉSUMÉ. — Une nouvelle année scolaire commence pour Catherine et Jean-Luc, heureux de retrouver leurs camarades.

MATIN DE RENTRÉE...



Catherine, fais attention à Pascal Et soyez sages tous les trois...
Oui, oui! Au revoir, Maman
Oh dis... Je suis grand, maintenant, je ne te donne pas la main

DÉJÀ, AU PREMIER CARREFOUR ON SE RETROUVE JOYEUSEMENT

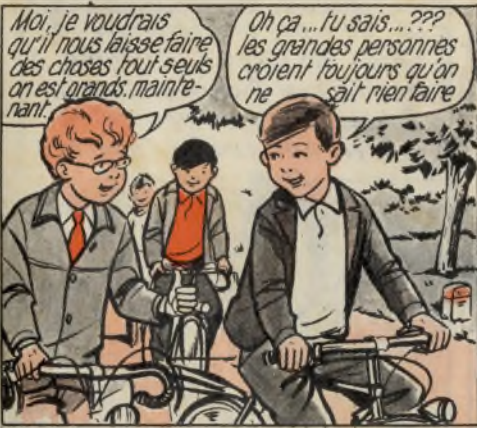


Pédale un peu Jean-Luc!
Tu as les jarrets en macaronis?
Tu sais qu'on a un nouveau maître?

LE NOUVEAU MAÎTRE LES PRÉOCCUPE FORT.



Moi je l'ai vu hier, il est jeune, il a une barbe en collier
Tant mieux! ça ne sera pas un maître à l'antique!



Moi, je voudrais qu'il nous laisse faire des choses tout seuls on est grands maintenant.
Oh ça... tu sais...??? les grandes personnes croient toujours qu'on ne sait rien faire



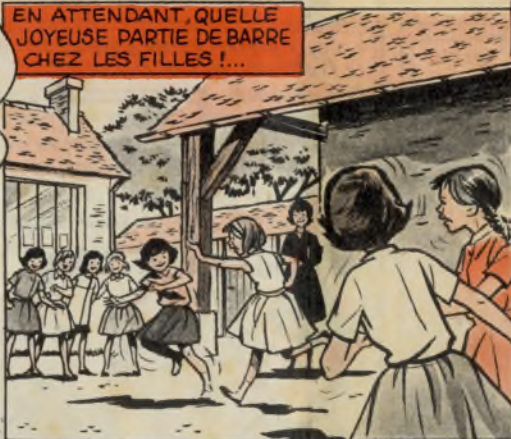
les gars?... Pour leur montrer qu'on sait se débrouiller, faudrait faire tous ensemble un truc du tonnerre!
Et puis toi d'abord tu n'es plus de notre bande. Tu restes chez Madame Louis tandis que nous on montre avec le nouveau maître
Mais quoi?



Eh bien, ne venez toujours pas me chercher pour manier la scie ou le marteau à votre Club!
Tapez-vous sur les doigts si ça vous chante.
Puisque je ne suis plus du cours de Messieurs les aigles.



C'est vrai qu'il n'a pas son père pour bricoler!
L'an dernier au club, il avait tout retape. Puis c'est un bon gars, c'est pas sa faute s'il n'a pas la bosse de l'arithmétique!
On n'a pas été chics...



EN ATTENDANT, QUELLE JOYEUSE PARTIE DE BARRE CHEZ LES FILLES!...



CEPENDANT EN CLASSE LES GARS SONT DISTRAITS...
Jean-Luc? il n'avait pas une mauvaise idée, le Tutur...
Chut! faut pas se faire pincer le premier jour!



A ONZE HEURES...
HEP? TUTUR ÉCOUTE!



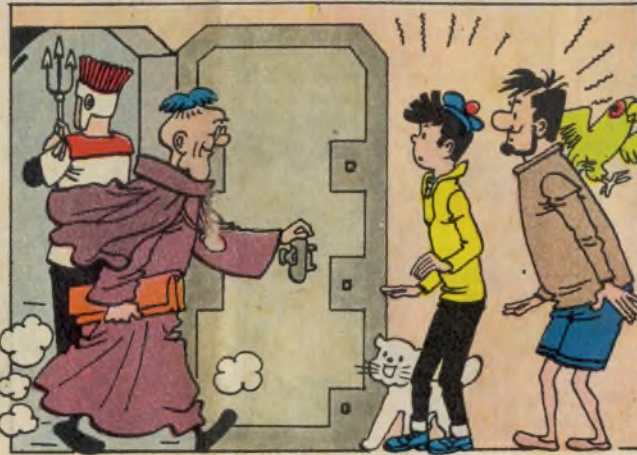
LA PAIX FAITE, ON LUI FAIT PRÉCISER SON PROJET...
Ça serait fâcheux de faire à nous tout seuls un truc qu'en bouche un coin aux grandes personnes.
T'as une idée Tutur?
Je cherche, je cherche Mais alors, hein, interdit au plus de douze ans!



Si ça fait comme pour tes compas...??
Ou pour ton tablier??...

LES SEPT COLONNES DE THARSIS

RÉSUMÉ. — Jordi, Picotin et Miss Gloria O'radly sont prisonniers dans l'Atlantide... Où est le maréchal Toulbasar ?



Régisseur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10) - Tél. : LA 4. 75-31. — Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — Imprimé en France. — CRÈTE PARIS, CORBEIL-ESSONNES. — 5489.
 Loi n° 49 956 du 16 juillet 1969 sur les publications destinées à la jeunesse. Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN - Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean PHEM.